



PUPPENHAUS. TREATMENT

Sunday, May 12, 2019, 7 p.m.

“What matters is not whether a play is light-hearted or serious, but—be it comedic or otherwise—whether it speaks to people about their problems, how it speaks to them, what impact it has on them. . . We wish only to put on plays that meet certain standards of urgency, that are intellectually penetrating, complex, challenging, and powerful.”

-- Vaclav Havel, “The Kind of Theater We Want to Do”
from a letter to Alfred Radok, August 4, 1963



Consulate General of the Czech Republic
in New York



The program is supported, in part, by public funds from the New York City Department of Cultural Affairs in partnership with the City Council.

Rehearsal for Truth Spring Weekend showcases stage readings from emerging Czech, Hungarian, Polish, Romanian, and Slovak playwrights translated into English. The program includes a full length Romanian production. The plays, featuring local New York performers and directors, reflect on current social and political issues.

The Company:

Playwright:	Magda Fertacz
Translator:	Artur Zapalowski
Director:	Zishan Ugurlu
Cast:	Wednesday Sue Derrico Chris Murphy Tony Naumovski Anna Podolak
Sound Design:	Eric Anthamatten

The Play

In *Puppenhaus.Treatment*, playwright Magda Fertacz examines the issues of treason and collaborationism from the perspective of alternative codes of memory: “traitors to the country,” “collaborators,” and “renegades,” are World War II figures that have re-entered the national and political discourse of today. By constructing a theatrical fantasy about wartime, the artists are asking questions about the stigmatization, punishment and judgment of individuals who, for a variety of reasons, renounce heroism and refuse to fight and make sacrifices for their country. How is historical memory and moral evaluation of past choices and actions constructed? What are the limits of interpreting and fantasizing about history charged with trauma and heroism? How can collective memory be healed?

The play, directed by Jędrzej Piaskowski, had its premiere on April 6, 2017 at TR Warszawa.

Playwright

Magda Fertacz was born in 1975. She is a playwright, screenwriter and interior designer. She made her debut as a playwright with the play *Dust*, staged at the National Theater in Warsaw by Anna Trojanowska, which earned a distinction in the Radom Odważny contest in 2005. She is also the winner of the Gdynia Drama Award and the competition at the Polish Contemporary Art Exhibition. Magda Fertacz is a graduate of the College of Communication and Social Media and the Department of Journalism of the University of Warsaw.

Director

Zishan (Zisan) Ugurlu has worked extensively both in New York and abroad as a theater artist since 1995. She is an actress and director-in-residence at La MaMa and Great Jones Repertory Company. She has performed in numerous productions with Great Jones Repertory Company, including *Panorama*, directed by Italian company Motus as part of The Under The Radar Festival 2018. *Panorama* presented in Italy, Belgium, and Spain. She is currently working on two directing projects: *Music Room* is about the prison system and will be performed by formerly incarcerated individuals and *Fragments, Lists & Lacuna* written by Alexandra Chasin, featuring Judith Butler and will be presented at New York Live Arts. She was recently awarded “Best Direction” for Yu Ling Wu’s solo performance *Dream American* by the United Solo Festival 2018. Her recent directing credits include *Measure for Measure* (in Turkish) by William Shakespeare, *Agamemnon* (in Greek) by Aeschylus, *Not About Nightingales* by Tennessee Williams, *She Talks to Beethoven* by Adrienne Kennedy, *The Judith of Shimoda* by Bertolt Brecht, *π-ROJECT* (in Greek) based on The Persians by Aeschylus, *Purge* by Sofi Oksanen, *The Realm of Darkness* by Leo Tolstoy, *Baghdadi Bath* (in Arabic) by Jawad Al Assadi, *The Father* by August Strindberg, *Temptation* by Vaclav Havel, *Blood on the Cat’s Neck* by Rainer W. Fassbinder, *The Last Supper* by Lars Norèn, *Operetta* by Witold Gombrowicz, *Until the Next Whirl* by Rumi. She is the founding artistic director of “Actors without Borders-ITONY”. She graduated from Columbia University with a MFA degree and holds a Ph.D. She is an Associate Professor at Lang College The New School University. She is the recipient of the prestigious Fox Foundation Fellowship granted by Theater Communications Group.

Sound Design

Eric Anthamatten received his PhD from the New School for Social Research in 2014, completing a dissertation titled *Habilitation and the Criminal: Punishment, Prisons, and Pedagogy*. His work focuses on philosophy, education, and social justice, more specifically on issues surrounding education in marginal, non-traditional, and non-academic settings: the prison, adult education, the homeless. Anthamatten teaches at The New School and Fordham University. He also frequently teaches courses at the New York Public library, free to the public, on various themes in philosophy. He received an MA in Philosophy from Texas A&M University as well as a Bachelor of Science in Political Science and a minor in electronic music. | www.ericanthamatten.com

Performers

Wednesday Sue Derrico is proud to wear many hats. As a workaholic and double Leo, she dedicates her life to personal, political art and supporting platforms for diverse creators. She is the Founding Executive Director of feminist production company, Experimental Bitch Presents. Derrico is a producing member of WOW Cafe Theater, and frequently works at The Park Avenue Armory and Theater for a New Audience. Recent credits include: Producer and Technical Director for *Jack of Cups* at The Flea Theater; Production Manager / Stage Manager for Bated Breath Theater Company's production of *Beneath the Gavel* at Feinstein's 54 Below; Co-Producer, Diana Oh's *Infinite Love Party* at The Bushwick Starr. She holds an acting degree from NYU.

Chris Murphy is an actor, writer, and comedian currently based in NYC. Off-Broadway: "Man #6" in *Naked Boys Singing!* (Kirk Theater), "Seemore" in *Addy and Uno* (Kirk Theater, OBA Nomination), "Jack" in *Love That Dog* (New York City Children's Theater, OBA Nomination), "Blue" in EGOT-winner Bobby Lopez's *1001 Nights* (Atlantic Theater Company, OBA Nomination). Off-Off Broadway: "Wendyll u/s Debo" in Adam Rapp's *Wolf in the River* (The Flea), "Chris" in *Take Care* (The Flea), TV/FILM: *Law and Order: SVU*, *Dating My Mom*. Since graduating, Chris has also performed at Edinburgh Fringe Festival, Ars Nova, The Vineyard, The Playwrights Realm, A.R.T./NY, Cherry Lane, LAByrinth, Feinstein's/54 Below, The Green Room 52, Caveat, Club Cumming, Union Hall, and The Duplex to name a few. He's performed comedy sets at *It's A Guy Thing* with Catherine Cohen, Patti Harrison, and Mitra Jouhari and *Decolonize Your Mind* hosted by Larry Owens and Karen Chee, and *Brooklyn Queer Comedy Festival*. You can find his writing on HuffPost, Atlanta Black Star, Medium, and, most frequently, on Twitter by following @christress.

Tony Naumovski is a Macedonian New York Based actor. Selected Theatre: Off-Broadway: *Final Analysis* (Signature Theatre), *The Birds* (59E59 Theatres), *Wide Awake Hearts* (59E59 Theatres), *Retzach* (59E59 Theatres). Film: *Lena and Vladimir* (Coming 2020), *Run All Night*, *Chicken Killer* (Best Actor Award); *What About US?*. TV: *Madam Secretary*, *The Blacklist*, *In Treatment* (HBO-Europe), *Daredevil*, *Orange is The New Black*, *Forever*. Indie Theater: *The Diamond Eater* (NYIT Awards Nominee for Outstanding Featured Actor 2014), *Kentucky Cantata* (NYIT Awards Nominee for Outstanding Featured Actor 2015), *The Bacchae* (NYIT Awards Nominee for Outstanding Original Score

2016). Tony is fluent in five languages and has working proficiency in seven. | www.tonymaumovskirofino.com

Anna Podolak received her bachelor's degree in Theatre Performance from Fordham University. She has performed on many stages in the US and Europe. She has appeared in various films and TV productions. She also does voice-overs and has recorded numerous commercials and industrial. Her latest credits include a new series *The Hunt*.
www.annapodolak.com